II.

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2021/800

od 17. svibnja 2021.

o izmjeni Odluke 2011/163/EU o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2021) 3291)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ [1], a posebno njezin članak 29. stavak 1. četvrti podstavak i članak 29. stavak 2.,

budući da:

(1) Člankom 29. stavkom 1. Direktive 96/23/EZ od trećih zemalja iz kojih je državama članicama dopušteno uvoziti životinje i proizvode životinjskog podrijetla obuhvaćene tom direktivom zahtijeva se da dostave planove praćenja rezidua kojima se pružaju tražena jamstva („planovi"). Ta jamstva moraju imati učinak koji je barem jednakovrijedan učinku jamstava predviđenih u toj direktivi te moraju, konkretno, ispunjavati zahtjeve iz članka 4. te direktive, sadržavati pojedinosti utvrđene u članku 7. te direktive i ispunjavati zahtjeve iz članka 11. stavka 2. Direktive 96/22/EZ. Planovi bi trebali obuhvaćati barem skupine rezidua i tvari koje su navedene u Prilogu I. Direktivi 96/23/EZ.

(2) Odlukom Komisije 2011/163/EU [2] odobreni su planovi koje su dostavile određene treće zemlje o životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla navedenima u Prilogu toj odluci.

(3) Životinjski ovici mogu sadržavati rezidue farmakološki djelatnih tvari. Takvi su rezidui pronađeni u ovicima koji su se od 2015. uvozili u Uniju iz određenih trećih zemalja i prijavljeni su u Sustavu brzog uzbunjivanja za hranu i hranu za životinje, a uglavnom je bila riječ o zabranjenim tvarima s antimikrobnim djelovanjem. Ti rezidui u ovicima mogu biti prisutni zbog primjene antimikrobnih sredstava radi sprečavanja njihova bakterijskog kvarenja. Stoga bi Komisija trebala osigurati kemijsku sigurnost ovitaka tako što će zahtijevati da se životinjski ovici u Uniju uvoze samo iz trećih zemalja navedenih u Prilogu Odluci 2011/163/EU, koje su u svojim odobrenim planovima praćenja rezidua pružile potrebna jamstva za tu robu. Članak 2. stavak 1. Odluke 2011/163/EU trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

[1] SL L 125, 23.5.1996., str. 10.

[2] Odluka Komisije 2011/163/EU od 16. ožujka 2011. o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ (SL L 70, 17.3.2011., str. 40.).

(4) Treće zemlje iz kojih je odobren ulazak u Uniju određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjehura i crijeva za prehranu ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2017/625 ([3]) navedene su u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/404 ([4]). Treće zemlje iz kojih je odobren ulazak u Uniju određenih mesnih proizvoda u skladu s Uredbom (EU) 2016/429 ([5]) navedene su u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/405 ([6]).

(5) Kako bi se poremećaji u trgovini sveli na najmanju moguću mjeru, sve treće zemlje iz kojih je trenutačno na temelju provedbenih uredaba (EU) 2021/404 i (EU) 2021/405 odobren ulazak u Uniju mesnih proizvoda i koje su već navedene u Prilogu Odluci 2011/163/EU trebale bi u tom prilogu biti navedene i za životinjske ovitke jer su već pružile dostatna jamstva u pogledu nadzora rezidua. Osim toga, rizik za ovitke ne proizlazi iz obrade životinje, nego iz patvorenja proizvoda radi sprečavanja bakterijskog kvarenja.

(6) Nadalje, te treće zemlje, koje su uspješno ispunile upitnik o zdravlju životinja i javnom zdravlju kako bi ih se uvrstilo u provedbene uredbe (EU) 2021/404 i (EU) 2021/405, trebalo bi uvrstiti i u Prilog Odluci 2011/163/EU za ovitke, pod uvjetom da su Komisiji dostavile poseban plan praćenja rezidua za životinjske ovitke i da je taj plan odobrila Komisija.

(7) Komisija će konačan popis zemalja koje ispunjavaju zahtjeve Direktive 96/23/EZ u pogledu odsutnosti zabranjenih tvari s antimikrobnim djelovanjem u ovicima utvrditi nakon potpune evaluacije planova praćenja rezidua koje su dostavile sve treće zemlje koje izvoze ovitke u Uniju i prije kraja prijelaznog razdoblja koje istječe 20. listopada 2021.

(8) Premda Australija nema odobren plan praćenja rezidua za jaja, pružila je jamstva da će za mješovite proizvode namijenjene izvozu u EU upotrebljavati samo ona jaja koja su podrijetlom iz država članica ili trećih zemalja za koje je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Australiju na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na jaja, s odgovarajućom bilješkom.

(9) Premda Indija nema odobren plan praćenja rezidua za proizvode od peradi i mliječne proizvode, pružila je jamstva da će za mješovite proizvode namijenjene izvozu u EU upotrebljavati samo one mliječne proizvode koji su podrijetlom iz država članica ili trećih zemalja za koje je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Indiju na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na mlijeko, s odgovarajućom bilješkom.

(10) Premda Novi Zeland nema odobren plan praćenja rezidua za svinje, proizvode od peradi, jaja i kuniće, pružio je jamstva da će za mješovite proizvode namijenjene izvozu u EU upotrebljavati samo one proizvode od svinjetine, proizvode od peradi, jaja i kuniće koji su podrijetlom iz država članica ili trećih zemalja za koje je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Novi Zeland na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na svinje, proizvode od peradi, jaja i kuniće, s odgovarajućom bilješkom.

([3]) Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.).

([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/404 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, područja ili njihovih zona iz kojih je dopušten ulazak u Uniju životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla u skladu s Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 114, 31.3.2021., str. 1.).

([5]) Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja") (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.).

([6]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/405 od 24. ožujka 2021. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih regija iz kojih je odobren ulazak u Uniju određenih životinja i robe namijenjenih prehrani ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 114, 31.3.2021., str. 118.).

(11) Premda Filipini nemaju odobren plan praćenja rezidua za mliječne proizvode i jaja, pružili su jamstva da će za mješovite proizvode namijenjene izvozu u EU upotrebljavati samo one mliječne proizvode i jaja koji su podrijetlom iz država članica ili trećih zemalja za koje je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Filipine na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na mlijeko i jaja, s odgovarajućom bilješkom.

(12) Premda Singapur nema odobren plan praćenja rezidua za jaja, pružio je jamstva da će za mješovite proizvode namijenjene izvozu u EU upotrebljavati samo ona jaja koja su podrijetlom iz država članica ili trećih zemalja za koje je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Singapur na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na jaja, s odgovarajućom bilješkom.

(13) Premda Tajland nema odobren plan praćenja rezidua za goveda, svinje, mliječne proizvode i jaja, pružio je jamstva da će za mješovite proizvode namijenjene izvozu u EU upotrebljavati samo ona goveda, mliječne proizvode i jaja koji su podrijetlom iz država članica ili trećih zemalja za koje je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Tajland na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na goveda, mlijeko i jaja, s odgovarajućom bilješkom.

(14) Premda Južna Koreja nema odobren plan praćenja rezidua za mliječne proizvode, jaja i med, pružila je jamstva da će za mješovite proizvode namijenjene izvozu u EU upotrebljavati samo one mliječne proizvode, jaja i med koji su podrijetlom iz država članica ili trećih zemalja za koje je odobren izvoz takvih proizvoda u Uniju. Stoga bi za Južnu Koreju na popis trebalo dodati unos koji se odnosi na mlijeko, jaja i med, s odgovarajućom bilješkom.

(15) Odluku 2011/163/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(16) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se definicije utvrđene u članku 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/692 ([7]).

Članak 2.

Članak 2. stavak 1. Odluke 2011/163/EU zamjenjuje se sljedećim:

„1. Uz iznimku sirovina koje se upotrebljavaju za proizvodnju ovitaka, treće zemlje koje za izvoz u Uniju upotrebljavaju sirovine uvezene iz drugih trećih zemalja odobrenih za proizvodnju hrane životinjskog podrijetla u skladu s ovom Odlukom ili iz država članica i koje ne mogu dostaviti plan praćenja rezidua jednak onom koji se zahtijeva člankom 7. Direktive 96/23/EZ za takvu sirovinu moraju nadopuniti plan sljedećom izjavom: ‚Nadležno tijelo [treće zemlje] osigurava da proizvodi životinjskog podrijetla za prehranu ljudi izvezeni u Europsku uniju, a posebno proizvodi proizvedeni od sirovine uvezene u [treću zemlju], dolaze samo iz objekata navedenih na popisima u skladu s člankom 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/625 (*) koji imaju pouzdane postupke kojima se jamči da sirovina životinjskog podrijetla upotrijebljena u takvoj hrani potječe samo iz država članica Europske unije ili iz trećih zemalja koje su za dotičnu sirovinu navedene u Prilogu Odluci 2011/163/EU bez ograničavajuće bilješke kako je predviđeno u članku 2. stavku 2. Odluke.'

Za proizvodnju ovitaka namijenjenih izvozu u Uniju treće zemlje mogu upotrebljavati sirovine uvezene iz trećih zemalja iz kojih je na temelju provedbenih uredaba (EU) 2021/404 i (EU) 2021/405 odobren ulazak u Uniju svježeg mesa ili određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjehura i crijeva.

([7]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/692 od 30. siječnja 2020. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila za ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja, zametnih proizvoda i proizvoda životinjskog podrijetla te njihovo premještanje i postupanje s njima nakon ulaska (SL L 174, 3.6.2020., str. 379.).

Treća zemlja koja namjerava izvoziti ovitke u Uniju navodi se u provedbenim uredbama (EU) 2021/404 i (EU) 2021/405 za ovitke te u Prilogu Odluci 2011/163/EU (za ovitke). Nadalje, objekti iz kojih će se ovici izvoziti u Uniju navode se na popisima u skladu s člankom 5. Delegirane uredbe (EU) 2019/625.

(*) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/625 od 4. ožujka 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva koji se primjenjuju na ulazak u Uniju pošiljaka određenih životinja i robe namijenjenih prehrani ljudi (SL L 131, 17.5.2019., str. 18.).”

Članak 3.

Prilog Odluci 2011/163/EU zamjenjuje se tekstom iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. svibnja 2021.

Za Komisiju
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

PRILOG

PRILOG

Oznaka ISO 2	Država ([1])	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva-kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm-skog uzgoja	Med	Ovici
AD	Andora	X	X	X ([4])	X								X	
AE	Ujedinjeni Arapski Emirati						X ([4])	X ([2])						
AL	Albanija		X				X ([9])		X					X
AM	Armenija						X						X	
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australija	X	X		X		X	X	X [4a]		X	X	X	X
BA	Bosna i Hercegovina	X	X	X		X	X ([9])	X	X				X	
BD	Bangladeš						X							
BF	Burkina Faso												X	
BJ	Benin												X	
BN	Brunej						X							
BR	Brazil	X			X	X	X						X	X
BW	Bocvana	X												
BY	Bjelarus				X ([3])		X	X	X				X	X
BZ	Belize						X							
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švicarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X	X
CM	Kamerun												X	
CN	Kina					X	X		X	X			X	X
CO	Kolumbija						X	X	X ([4])					X
CR	Kostarika						X							

Oznaka ISO 2	Država ([1])	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva-kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm-skog uzgoja	Med	Ovici
CU	Kuba						X						X	
DO	Dominikanska Republika												X	
EC	Ekvador						X							
ET	Etiopija												X	
FK	Falklandski Otoci	X	X ([13])				X ([9])							
FO	Farski Otoci						X ([9])							
GB	Velika Britanija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Gruzija												X	
GG	Guernsey	X						X						
GH	Gana												X	
GL	Grenland		X									X		
GT	Gvatemala						X ([11])						X	
HN	Honduras						X							
ID	Indonezija						X							
IL	Izrael ([7])					X	X	X	X				X	
IM	Otok Man	X	X	X			X	X					X	
IN	Indija					X [4a]	X	X [4a]	X				X	X
IR	Iran						X ([11])							X
JE	Jersey	X						X						
JM	Jamajka												X	
JP	Japan	X		X		X	X	X	X					X
KE	Kenija						X							
KR	Južna Koreja					X	X	X [4a]	X [4a]				X [4a]	
LBN	Libanon													X

Oznaka ISO 2	Država [1]	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva-kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm-skog uzgoja	Med	Ovici
LK	Šri Lanka						X							
MA	Maroko					X	X [9]							X
MD	Moldova					X	X [9]	X	X				X	
ME	Crna Gora	X	X [13]	X		X	X [9]	X	X				X	
MG	Madagaskar						X						X	
MK	Sjeverna Makedonija	X	X	X		X	X	X	X		X		X	
MM	Mjanmar						X						X	
MU	Mauricijus						X						X [4]	
MX	Meksiko						X		X				X	X
MY	Malezija					X [4]	X							
MZ	Mozambik						X [11]							
NA	Namibija	X	X [13]								X			
NC	Nova Kaledonija						X [11]					X	X	
NI	Nikaragva						X [11]						X	
NG	Nigerija						X [11]							
NZ	Novi Zeland	X	X	X [4a]	X	X [4a]	X	X	X [4a]	X [4a]	X	X	X	X
OM	Oman						X [9]							
PA	Panama						X							
PK	Pakistan													X
PE	Peru						X							
PH	Filipini						X	X [4a]	X [4a]					
PM	Saint-Pierre-et-Miquelon					X								
PN	Otoci Pitcairn												X	
PY	Paragvaj	X												X

Oznaka ISO 2	Država [1]	Goveda	Ovce/ koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akva-kultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farm-skog uzgoja	Med	Ovici
RS	Srbija [5]	X	X	X	X [3]	X	X	X	X		X		X	X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X [6]	X	X
RW	Ruanda												X	
SA	Saudijska Arabija						X							
SG	Singapur	X [4]	X [4]	X [4]	X [8]	X [4]	X	X [4]	X [4a]		X [8]	X [8]		
SL	Sijera Leone												X	
SM	San Marino	X		X [4]				X					X	
SV	El Salvador												X	
SZ	Esvatini	X												
TG	Togo												X	
TH	Tajland	X [4a]		X [4a]		X	X	X [4a]	X [4a]				X	
TN	Tunis						X [9]				X			X
TR	Turska					X	X	X	X				X	X
TW	Tajvan						X		X				X	
TZ	Tanzanija						X [11]						X	
UA	Ukrajina	X		X		X	X [9]	X	X	X			X	X
UG	Uganda						X						X	
US	Sjedinjene Američke Države	X	X [12]	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X	X
VE	Venezuela						X							
VN	Vijetnam						X						X	
XK	Kosovo [14]					X [4]								
ZA	Južna Afrika										X	X [10]		
ZM	Zambija												X”	

(1) Tablica sadržava popis država i područja. Nije ograničena samo na države koje priznaje EU.
(2) Samo devino mlijeko.
(3) Izvoz živih kopitara za klanje u Uniju (samo životinje koje služe za proizvodnju hrane).
(4) Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovine iz država članica ili iz trećih zemalja kojima je odobren uvoz takvih sirovina u Uniju u skladu s člankom 2.
4a Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovine iz država članica ili iz trećih zemalja kojima je odobren uvoz takvih sirovina u Uniju u skladu s člankom 2., namijenjene isključivo za pripremu mješovitih proizvoda za izvoz u EU.
(5) Bez Kosova.
(6) Samo sobovi.
(7) U daljnjem se tekstu odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su od lipnja 1967. pod izraelskom upravom, to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.
(8) Samo za proizvode od svježeg mesa podrijetlom iz Novog Zelanda koji su namijenjeni Uniji i koji se istovaruju, pretovaruju i provoze kroz Singapur, uz skladištenje ili bez njega.
(9) Osim rakova.
(10) Samo bezgrebenke.
(11) Osim riba.
(12) Samo koze.
(13) Samo ovce.
(14) Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s VSUN-om 1244 (1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova„.